

Dieðut persovdnadieðuid gieðahallamis *Rievdi álbmot – Álbmotovdánumi váikkuhusat árrabajásgeassimii ja ovda- ja vuodðooahpahussii, oassedutkamuš 3: Mánáid ja nuoraid gullan: Ovttaveardásašvuhta, mánáid vuogatvuodat ja mánnáváikkuhusaid árvvoštallan -dutkamušas*

*Rievdi álbmot – Álbmotovdánumi váikkuhusat árrabajásgeassimii ja ovda- ja vuodðooahpahussii, oassedutkamuš 3: Mánáid ja nuoraid gullan: Ovttaveardásašvuhta, mánáid vuogatvuodat ja mánnáváikkuhusaid árvvoštallan -dutkamušas geavahuvvojat materíalan persovdnadieðut. Dán čilgehusa ulbmil lea addit dieðuid persovdnadieðuin, mat gieðahallojuvvojat ja das, gos persovdnadieðut leat boahtán ja mot dat geavahuvvojat dutkamušas. Čilgehusa loahpas muitaluvvo dárkilabbot, mat vuogatvuodat registrerejuvpon olbmuin leat.*

Dutkamušsii oassálartin ja persovdnadieðuid addin lea eaktodáhtolaš. Dutnje eai čuoza makkárge negatiivvalaš čuovvumušat, jus it searvva dutkamušsii dahje jus gaskkalduhtát iežat oassálastima dutkamušsii.

## 1. Dutkamuša registtardoalli

Helssega universitehta  
Čujuhus: PL 3 (Fabianinkatu 33), 00014 Helssega universitehta

## 2. Oktavuodaolmmoš ja vásttolaš dutki

Oktavuodaolmmoš dutkamušsii guoski áššiin:  
Namma: Veronica Salovaara  
Dieðagoddi/ossodat/ovttadat: Pedagogikhalaš dieðagoddi, Bajásgeassindiehtagiid ossodat  
Čujuhus: PL9 (Siltavuorenpenget 1B), 00140 Helssega universitehta  
Telefonnummir: 0294120539  
Šleðgapoastačujuhus: veronica.salovaara@helsinki.fi

Vásttolaš dutki:  
Namma: Mirjam Kalland  
Čujuhus: PL 9 (Siltavuorenpenget 5A), 00140 Helssega universitehta  
Telefonnummir: 050 448 2222  
Šleðgapoastačujuhus: mirjam.kalland@helsinki.fi

### **3. Diehtosuodjevástideaddji oktavuođadieđut**

Helssega universitehta diehtosuodjevástideaddjái oažju oktavuođa šleadđgapoastačujuhusain tietosuoja@helsinki.fi.

### **4. Govvádus dutkanfidnus ja persovdnadieđuid gieđahallama ulbmil**

Dutkamušas gullat mánáid ja nuoraid oainnuid álbmotnuppástusa váikkuhusain, das šaddi bálvalanfierpmágda nuppástusain ja árgabeaivvi hápmašuvvamis. Analyserjuvvo makkár molssaeavttuid mánát ja nuorat oidnet oahpahusa lálideamis ja man láhkai bálvalanortnet sáhttá buoremusat doarjut mánáid ja nuoraid buresveadjima.

Dutkanfidnu buvttada dieđuid, mat dorjot hálldahusa ovddideami ja doaibmabidjoevttohusaid, mat dorjot árrabajásgeassima ja ovda- ja vuodđooahpahusa ovttaveardáš lálideami, bálvalusaid oažuma ja mánáid vuogatvuodđaid ja čuvgehuslaš vuogatvuodđaid ollašuvvama ja ollašuvvama čuovvuma miehtá Suoma. Dasa lassin dutkanfidnus válmmaštallovjuvvo evttohus mánnáváikkuhusaid árvvoštallama kritearain ja ollašuhttimis álbmotovdánumi dagahan nuppástusain sihke gieldda ja riikkaviidosaš dásis.

Dutkamušas gárvánit maiddái dieđalaš publikašuvnnat, maid bokte juhkkojuvvojot ođđa dieđut. Fáttá birra dollojuvvojot maiddái ovdanbuktimat ja addojuvvo oahpahus.

Dutkanmateriála čohkiida oassálastiid deavdin duogášdiehtoskoviin ja joavkku oktasaš ságastallamiin, teavsttain ja sárgumiin.

### **5. Maid dieđuid dutkanmateriála sistisdoallá**

Oassálastiin (mánáin ja nuorain) čohkkejuvvojot čuovvovaš persovdnadieđut duogášskoviin: ahki, sohkabealli, ruovttugielda, beaiveruovttomátkki/skuvlamátkki guhkkodat, ássanordnestallamat ja giellamáhttu.

Bargobájis oassálastiid oainnut čállojuvvojot báhpárii dutkamuša temáid birra (oahppanbiras (skuvlalanjat, oahpahusa lálideapmi), skuvlamátkkit, astoáigi ja áiggeájít (iđitbeai- ja eahketbeidoaibma ja lassin astoáigi ja áiggeájít skuvlla oktavuođas), oasálašvuohta ja buresveadin (doarjaga oažun, beaiveruovttu/ovdaskuvlla/skuvlla rávesolbmot ja oahppifuolahus). Oassálastit oassálastet dán cállimii iežaset máhtu ja hálú mielde.

Oassálastiid fuolaheaddjiin čohkkejuvvojot vuolleahkásaš áittardanvuloš máná miehtama várás čuovvovaš dieđut: máná namma, fuolaheaddji namma ja ja báikegoddi.

### **6. Main gálduin persovdnadieđut čohkkejuvvojot**

Gullan čađahuvvo bargobáji hámis 5–7 olbmo joavkkus, mas mánát ja nuorat ožzot ságastallat áššiin, mat leat sidjiide dehálaččat, temá lea oahppanbiras (skuvlalanjat, oahpahusa lálideapmi), skuvlamátkkit, astoáigi ja áiggeájít (iđitbeai- ja eahketbeidoaibma ja astoáigi ja

áiggeájít skuvlla oktavuođas), oasálašvuhta ja buresveadjin (doarjaga oažun, beaiveruovttu/ovdaskuvlla/skuvlla rávesolbmot ja oahppifuolahus).

Oassálastiid fuolaheaddjiin persovdnadieđut (máná namma, fuolaheaddji namma ja báikegoddii) čohkkejuvvojit miehtanskoviin, mas fuolaheaddji miehtá dasa, ahte vuolleahkásá áittardanvuloš mánna oassálastá dutkamuššii.

Oassálastiid persovdnadieđut (ahki, sohkabealli, ruovttugielda, beaiveruovttomátkki/skuvlamátkki guhkkodat, ássanordnestallamat ja giellamáhttu), čohkkejuvvojit oassálastiin (mánain ja nuorain) duogášskoviin.

## **7. Rašes persovdnadieđut**

Dutkamušas eai gieđahallojuvvo diehtosuodjeásahusa 9 artihkkala mieldásaš erenomáš persovdnadiehtojoavkkut (dahjege rašes persovdnadieđut).

## **8. Persovdnadieđuid gieđahallama vuigatvuodđavuođđu**

Persovdnadieđut gieđahallojuvvojit čuovvovaš almmolaš diehtosuodjeásahusa 6 artihkkala 1 čuoggá vuođul:

- almmolaš ovdui guoski bargu:
  - dieđalaš dahje historjjálaš dutkamuš dahje statistikhkaid čohkken (diehtosuodjelága 4 § 3 čuokkis)
    - dutkanmateriálaid ja kulturárbemateriálaid arkiveren (diehtosuodjelága 4 § 4 čuokkis)
  - dutkamuša čuozáhatolbmo miehtan
  - registtardoalli lágas ásahuvvon geatnegasvuđa čuovvun
  - registtardoalli dahje goalmmát ossebeali vuigadahttojuvpon ovdduid ollašuhttin mii vuigadahttojuvpon ovdu lea gažaldagas:

Jus persovdnadieđuid gieđahallan vuođđuduvvá dutkamuša čuozáhatolbmo miehtamii, dutkamuša čuozáhatolbmos lea goas ihkinassii vuigatvuhta šluhttet iežas miehtama. Miehtama šluhtten ii váikkut ovdal šluhttema čađahuvvon gieđahallama lágalašvuhtii.

## **9. Dieđuid vuostáiváldit**

Persovdnadieđut eai sirdojuvvo HY dutkanjoavkku olggobeallái dutkanjoavkku olggobeale ulbmiliidda. Dutkamuša oktavuođas sáhttet goittotge geavahit bálvalusordnejeaddji, dego simultánadulkoma dahje jorgaleaddji. Dákkár bálvalusordnejeaddjít gieđahallet persovdnadieđuid dušše registtardoalli meroštallan ulbmiliidda ja dan addin rávvagiid mielde.

## **10. Dieđuid sirdin Eurohpa ekonomijaguovllu olggobeallái**

Persovdnadieđut eai sirdojuvvo Eurohpa ekonomijaguovllu olggobeallái.

## 11. Automatiserejuvvon mearrádusbargan

Dutkamušas eai dahkkojuvvo automáhtalaš mearrádusat, main lea mearkkašahti váikkuhus olbmuide, geat dutkojuvvojit.

## 12. Persovdnadieđuid suddjen

Dutkanmateriálili gullevaš persovdnadieđut gieđahallojuvvojit, seailluhuvvojit ja suddjejuvvojit nu, ahte dušše olbmot, geat dárbbasit daid, bessel dárkkodit dieđuid.

Diehtovuogádagain gieđahallanvuloš dieđut suddjejuvvojit čuovvovaš vugiiguin:

- geavaheaddjinamma ja beassansáttni
- geavahusa registreren/ loggendieđuid vurken ja ávkkástallan
- johtima goziheapmi
- čiehkan/krypten
- guovtteeasat persovnnalašvuoda duođašteapmi
- eará, mii:

Manuála materiálaid suddjen: Manuála materiálat seailluhuvvojit universitehta lanjain, dutkanjoavkku lahtu lássejuvvon lanja lássejuvvon skábes.

Njulges dovddaldatdieđuid gieđahallan:

- Registtaroalli čohkke persovdnadieđuid almmá njulges dovddaldatdieđuid haga
- Njulges dovddaldatdieđut sihkojuvvojit eret analyserenmuttus ja seailluhuvvojit sierra materiálas, mii analyserejuvvo
- Materiála analyserejuvvo njulges dovddaldatdieđuiguin, daningo (ágga njulges dovddaldatdieđuid seailluheapmái):

## 13. Persovdnadieđuid gieđahallama guhkkodat dán dutkamušas

Manuála materiála seailluhuvvo universitehta lanjain, lássejuvvon lanja lássejuvvon skábes. Dovddaldatdieđut seailluhuvvojit eanemusat vihtta lagi dutkanfidnu nohkama manjá.

## 14. Persovdnadieđuid gieđahallan dutkamuša nohkama manjá

- Dutkanmateriála duššaduvvo
- Dutkanmateriála seailluhuvvo dán dutkamuša bohtosiid luohtehahttivuođa árvvoštallama várás:
  - almmá dovddaldatdieđuid haga  oktan dovddaldatdieđuiguin
- Dutkanmateriála seailluhuvvo manjá, heivvoláš dieđalaš dutkamuša várás diehtosuodjeásahusa gáibádusaid mielde:
  - almmá njulges dovddaldatdieđuid haga  oktan dovddaldatdieđuiguin

Dutkanmateriála vurken vuodđuduvvá diehtosuodjeásahusa 5 artihkkala 1 čuoggá b ja e vuollečuoggáide. Ovdal ođđa dutkangeavahusa registtardoalli galgá sihkkarastit, ahte ođđa dutkangeavahus heive oktii materiála originála geavahanulbmiin ásahusa gáibádusaid mielde. Dutkanmateriála ođđa dutkangeavahusas sáddejuvvo registrerejuvvon olbmuide ođđa diehtosuodjealmmuhus, earret dalle, jus registtardoalli ii bastte dovdát registrerejuvvon olbmuid dutkanmateriálas.

Ođđa dutkamušas eai sáhte sáddet almmuhusa registrerejuvvon olbmuide maiddái dalle, jus dieđuid sádden livččii veadjemeahttun dahje govttohis váttis dahje jus dat easttášii dahje váttásmáhtášii sakka dutkanulbnila juksama (diehtosuodjeásahusa 14 artihkkala 5 čuoggá b vuollečuokkis).

Dovddaldatdieđut seailluhuvvojit eanemusat vihtta lagi dutkanfidnu nohkama manjá.

## **15. Mat vuogatvuodđat registrerejuvvon olbmuin leat ja spiehkaseapmi vuogatvuodđain**

Oktavuođaołmmoš dutkamuša čuozáhatolbmo vuogatvuodđaide laktáseaddji áššiin lea dán almmuhusa čuoggás 2 namuhuvvon olmmoš.

### **Registrerejuvvon olbmo vuogatvuodđat**

Diehtosuodjeásahusa mielde registrerejuvvon olbmuin lea vuogatvuohta:

- beassat geahčcat dieđuid
- njulget dieđuid
- sihkkut eret dieđuid ja vajálduhttojuvvot
- ráddjet dieđuid gieđahallama
- sirdit dieđuid vuogádagas nubbái
- vuostálastit dieđuid gieđahallama
- leat gárttakeahttá automáhtalaš mearrádusbargama čuozáhahkan

Registrerejuvvon olmmoš ii goittotge sáhte geavahit buot vuogatvuodđaid buot diliin. Dillái váikkuha ovdamemarkka dihtii dat, maiguin ákkaiguin persovdnadieđut gieđahallojuvvoyit.

Dárkilut dieđut registrerejuvvon olbmo vuogatvuodđain iešguđet diliin gávdnojut diehtosuodjeáittardeaddji fierbmesiidduin:

<https://tietosuoja.fi/rekisteroidyn-oikeudet-eri-tilanteissa>

### **Vuogatvuodđaid heiven**

Jus persovdnadieđuid gieđahallan dutkamušas ii eaktut registrerejuvvon olbmo dovdáma iige registtardoalli bastte dovdát registrerejuvvon olbmo, vuogatvuohta dieđuid dárkkisteapmái, njulgemii, eretsihkkumii, gieđahallama ráddjemii, almmuhangeatnegasvuhtii ja sirdimii ii guoskaduvvo, jus registrerejuvvon olmmoš ii atte lassidieđuid, mat dahket vejolažan dovdát olbmo (diehtosuodjeásahusa 11 artihkal).

## **Spiehkaseapmi vuoigatvuodain**

Diehtosuodjeásahus ja Suoma diehtosuodjeláhka dahket vejolažžan spiehkkasit registrerejuvvon olbmo vuoigatvuodain dalle, go persovdnadieđut giedahallojuvvojit diedalaš dutkamušain ja vuoigatvuodaid ollašuvvan easttášii dahje váttásmahktášii sakka giedahallama ulbmila juksama.

Dárbu spiehkkasit registrerejuvvon olbmo vuoigatvuodain árvvoštallojuvvo juohke dáhpáhusas sierra.

### **Váidinvuoigatvuohta**

Dus lea vuoigatvuohta váidit diehtosuodjeáittardeaddji doaimmahahkii, jus gávnahat, ahte du persovdnadieđuid giedahallamis lea rihkojuvvon gustojeaddji diehtosuodjeláhkaásaheapmi.

Oktavuođadieđut:

Diehtosuodjeáittardeaddji doaimmahat

Galledančujuhus: Ratapihantie 9, 6. krs, 00520 Helsset

Poastačujuhus: PL 800, 00521 Helsset

Molssa: 029 56 66700

Fáksa: 029 56 66735

Šleađgapoasta: tietosuoja(at)om.fi